

EU-Konformitätserklärung



Für Art.-Nr. **01102 80010 000 22**

des Herstellers **HB Protective Wear Productions GmbH & Co. KG
Maischeider Straße 19
D - 56584 Thalhausen**

erklärt der Hersteller in alleiniger Verantwortung, dass der nachfolgend beschriebene Artikel

Bezeichnung	T-Shirt FR Langarm INDURA® UltraSoft® knit
Gewebe	INDURA® UltraSoft® ca. 220g/m ²
HB Art.-Nr.	01102 80010 000 22

den einschlägigen Harmonisierungsrechtsvorschriften der Verordnung (EU) 2016/425, sowie der harmonisierten Norm

EN ISO 11612:2015 A1, B1, C1
IEC 61482-2:2009 +IEC 61482-1-2 Ed.2:2014 Klasse 1

entspricht.

Die notifizierte Stelle

**STFI / Nr. der Prüfstelle 0516
Annaberger Straße 240
09125 Chemnitz**

hat die EU-Baumusterprüfung (Modul B) durchgeführt und die EU-Baumusterprüfung mit der Nummer ausgestellt:

Z 7041 17 - 8611 17 | 13.04.2017

Die PSA unterliegt dem Konformitätsbewertungsverfahren Modul C2 (Konformität mit dem Baumuster auf der Grundlage einer internen Fertigungskontrolle mit überwachten Produktprüfungen in unregelmäßigen Abständen) unter der Überwachung der notifizierten Stelle.

**STFI / Nr. der Prüfstelle 0516
Annaberger Straße 240
09125 Chemnitz**

Unterzeichnet für und im Namen von: HB Protective Wear Productions GmbH & Co. KG.

Thalhausen, 13.04.2017

ppa. Joachim Lorsbach
Produktionsleitung

EU declaration of conformity



For Art. No. **01102 80010 000 22**

by the manufacturer **HB Protective Wear Productions GmbH & Co. KG**
Maischeider Str. 19
D - 56584 Thalhausen

the manufacturer declares under his own responsibility that the item described below:

Name	T-shirt FR long-sleeved INDURA® UltraSoft® knit
Fabric	INDURA® UltraSoft® ca. 220g/m ²
HB Art. No.	01102 80010 000 22

is in accordance with the harmonisation legislation for Regulation (EU) 2016/425 and the harmonised

EN ISO 11612:2015 A1, B1, C1
IEC 61482-2:2009 +IEC 61482-1-2 Ed.2:2014 Class 1.

standard.

The notified body

STFI / Nr. der Prüfstelle 0516
Annaberger Straße 240
09125 Chemnitz

conducted the EU type examination (module B) and issued the EU type examination certificate with the number:

Z 7041 17 - 8611 17 | 13.04.2017

The PPE is subject to the Module C2 conformity assessment procedure (conformity to type based on internal production control plus supervised product checks at random intervals) under the supervision of the notified body.

STFI / Nr. der Prüfstelle 0516
Annaberger Straße 240
09125 Chemnitz

Signed for and on behalf of: HB Protective Wear Productions GmbH & Co. KG.

Thalhausen, 13.04.2017

A handwritten signature in black ink, appearing to be 'JL', written over a horizontal line.

Joachim Lorsbach
Head of Production

Déclaration de conformité UE



Pour N° d'art. **01102 80010 000 22**

du fabricant **HB Protective Wear Productions GmbH & Co. KG
Maischeider Str. 19
D - 56584 Thalhausen**

Le fabricant déclare sous sa seule responsabilité que l'article suivant

Désignation	T-Shirt FR à manches longues INDURA® UltraSoft® knit
Tissu	INDURA® UltraSoft® ca. 220g/m ²
N° d'art. HB	01102 80010 000 22

est conforme à la législation communautaire d'harmonisation pertinente du règlement (UE) 2016/425 et à la norme

EN ISO 11612:2015 A1, B1, C1
IEC 61482-2:2009 +IEC 61482-1-2 Ed.2:2014 Classe 1

harmonisée.

L'organisme notifié

**STFI / Nr. der Prüfstelle 0516
Annaberger Straße 240
09125 Chemnitz**

a effectué l'examen CE de type (module B) et a délivré le certificat d'examen de type UE dont le numéro est:

Z 7041 17 - 8611 17 | 13.04.2017

L'EPI est soumis à la procédure d'évaluation de la conformité au module C2 (conformité au type sur la base du contrôle interne de la fabrication avec essais supervisés du produit à intervalles irréguliers) sous la supervision de l'organisme notifié.

**STFI / Nr. der Prüfstelle 0516
Annaberger Straße 240
09125 Chemnitz**

Signé au nom et pour le compte de: HB Protective Wear Productions GmbH & Co. KG.

Thalhausen, 13.04.2017

A handwritten signature in black ink, appearing to be 'JL', written over a horizontal line.

Joachim Lorschbach
Directeur de production

Declaración de conformidad UE



Para núm. ref. **01102 80010 000 22**

del fabricante **HB Protective Wear Productions GmbH & Co. KG
Maischeider Str. 19
D - 56584 Thalhausen**

El fabricante declara bajo su responsabilidad exclusiva que el artículo descrito a continuación

Denominación	Camiseta FR manga larga INDURA® UltraSoft® knit
Tejidos	INDURA® UltraSoft® ca. 220g/m ²
Núm. ref. HB	01102 80010 000 22

cumple las disposiciones de armonización aplicables del Reglamento (UE) 2016/425, además de la norma

EN ISO 11612:2015 A1, B1, C1
IEC 61482-2:2009 +IEC 61482-1-2 Ed.2:2014 Categoría 1

armonizada.

El organismo notificado

**STFI / Nr. der Prüfstelle 0516
Annaberger Straße 240
09125 Chemnitz**

Ha realizado el examen de tipo de la UE (Módulo B) y ha expedido la prueba de examen de tipo con número:

Z 7041 17 - 8611 17 | 13.04.2017

El EPI se somete al procedimiento de evaluación de la conformidad, módulo C2 (conformidad con el tipo por medio de un control interno de la producción con ensayos supervisados de productos realizados en intervalos irregulares), bajo la supervisión del organismo comunicado.

**STFI / Nr. der Prüfstelle 0516
Annaberger Straße 240
09125 Chemnitz**

Firmado para y en nombre de: HB Protective Wear Productions GmbH & Co. KG.

Thalhausen, 13.04.2017

A handwritten signature in black ink, appearing to be 'JL', written over a horizontal line.

Joachim Lorsbach
Dirección de producción

EU-conformiteitsverklaring



Voor art.nr. **01102 80010 000 22**

van fabrikant **HB Protective Wear Productions GmbH & Co. KG
Maischeider Str. 19
D - 56584 Thalhausen**

verklaart de fabrikant als enig verantwoordelijke, dat het in onderstaande beschreven artikel

Aanduiding	T-Shirt FR lange mouw ® UltraSoft® knit
Stof	INDURA® UltraSoft® ca. 220g/m ²
HB-art.nr	01102 80010 000 22

aan de relevante harmonisatiewetgeving van Verordening (EU) 2016/425 en de geharmoniseerde norm

EN ISO 11612:2015 A1, B1, C1
IEC 61482-2:2009 +IEC 61482-1-2 Ed.2:2014 Klasse 1

voldoet.

De aangemelde instantie

**STFI / Nr. der Prüfstelle 0516
Annaberger Straße 240
09125 Chemnitz**

heeft het EU-typeonderzoek (module B) en het EU-typeonderzoek met nummer afgegeven:

Z 7041 17 - 8611 17 | 13.04.2017

De PBM zijn onderworpen aan module C2 van de conformiteitsbeoordelingsprocedure (conformiteit met het type op basis van interne productiecontrole met productcontroles onder toezicht met onregelmatige tussenpozen) onder toezicht van de aangemelde instantie.

**STFI / Nr. der Prüfstelle 0516
Annaberger Straße 240
09125 Chemnitz**

Ondertekend voor en namens: HB Protective Wear Productions GmbH & Co. KG.

Thalhausen, 13.04.2017

A handwritten signature in black ink, appearing to be 'JL', written over a horizontal line.

Joachim Lorsbach
Productieleiding

Dichiarazione di conformità UE



Per Cod. art. **01102 80010 000 22**

del produttore **HB Protective Wear Productions GmbH & Co. KG
Maischeider Str. 19
D - 56584 Thalhausen**

il produttore dichiara sotto la sua esclusiva responsabilità che il seguente articolo

Definizione	T-shirt FR a manica lunga INDURA® UltraSoft® in maglia
Tessuto	INDURA® UltraSoft® ca. 220g/m ²
Cod. art. HB	01102 80010 000 22

è conforme alla pertinente normativa di armonizzazione del regolamento (UE) 2016/425, nonché alla norma

EN ISO 11612:2015 A1, B1, C1
IEC 61482-2:2009 +IEC 61482-1-2 Ed.2:2014 Classe 1

armonizzata.

L'organismo notificato

**STFI / Nr. der Prüfstelle 0516
Annaberger Straße 240
09125 Chemnitz**

ha effettuato l'esame UE del tipo (modulo B) e ha rilasciato il relativo attestato contrassegnato dal numero:

Z 7041 17 - 8611 17 | 13.04.2017

I DPI sono sottoposti a procedura di valutazione della conformità di cui al modulo C2 (conformità al tipo basata sul controllo interno della produzione unito a prove ufficiali del prodotto sotto controllo effettuate a intervalli casuali) sotto la supervisione dell'organismo notificato.

**STFI / Nr. der Prüfstelle 0516
Annaberger Straße 240
09125 Chemnitz**

Firmato a nome e per conto di: HB Protective Wear Productions GmbH & Co. KG.

Thalhausen, 13.04.2017

A handwritten signature in black ink, appearing to be 'JL', written over a horizontal line.

Joachim Lorsbach
Direttore di produzione

Izjava EU o skladnosti



Za Izd. št. **01102 80010 000 22**

proizvajalca **HB Protective Wear Productions GmbH & Co. KG
Maischeider Str. 19
D - 56584 Thalhausen**

proizvajalec z izjavo o skladnosti na izključno odgovornost izjavlja, da spodaj opisani izdelek

Oznaka	Majica FR dolgi rokavi INDURA® UltraSoft® knit
Tkanina	INDURA® UltraSoft® ca. 220g/m ²
Izd. HB št.	01102 80010 000 22

izpolnjuje ustrezno zakonodajo o harmonizaciji v zvezi z Uredbo (EU) 2016/425, kot tudi harmoniziranim standardom

EN ISO 11612:2015 A1, B1, C1
IEC 61482-2:2009 +IEC 61482-1-2 Ed.2:2014 Razred 1

Priglašeni organ

**STFI / Nr. der Prüfstelle 0516
Annaberger Straße 240
09125 Chemnitz**

je izvedel EU-pregled tipa (modul B) ter izdal potrdilo o EU-pregledu tipa:

Z 7041 17 - 8611 17 | 13.04.2017

Za osebno zaščitno opremo velja postopek ugotavljanja skladnosti po modulu C2 (skladnost s tipom na podlagi notranje kontrole proizvodnje z nadzorovanimi preskusi proizvodov v naključno izbranih časovnih presledkih) pod nadzorom priglašene organa.

**STFI / Nr. der Prüfstelle 0516
Annaberger Straße 240
09125 Chemnitz**

Podpisano za in v imenu: HB Protective Wear Productions GmbH & Co. KG.

Thalhausen, 13.04.2017

A handwritten signature in black ink, appearing to be 'JL', written over a horizontal line.

Joachim Lorsbach
Vodstvo proizvodnje

Deklaracja zgodności UE



Dla Nr kat. **01102 80010 000 22**

producenta **HB Protective Wear Productions GmbH & Co. KG
Maischeider Str. 19
D - 56584 Thalhausen**

producent na własną odpowiedzialność oświadcza, że następujący artykuł

Oznaczenie	T-Shirt FR z długim rękawem INDURA® UltraSoft® knit
Tkanina	INDURA® UltraSoft® ca. 220g/m ²
Nr kat. HB	01102 80010 000 22

jest zgodny w obowiązującymi zharmonizowanymi przepisami prawnymi rozporządzenia (EU) 2016/425, a także ze zharmonizowaną

EN ISO 11612:2015 A1, B1, C1
IEC 61482-2:2009 +IEC 61482-1-2 Ed.2:2014 Klasa 1

normą.

Placówka notyfikacyjna

**STFI / Nr. der Prüfstelle 0516
Annaberger Straße 240
09125 Chemnitz**

przeprowadziła badanie wzoru konstrukcyjnego UE (moduł B) i wystawiła dokument z badania wzoru konstrukcyjnego UE o numerze:

Z 7041 17 - 8611 17 | 13.04.2017

Środki ochrony indywidualnej podlegają procedurze oceny zgodności Moduł C2 (zgodność ze wzorem konstrukcyjnym na podstawie wewnętrznej kontroli produkcyjnej z nadzorowanymi kontrolami produktu w nieregularnych odstępach czasu) pod nadzorem placówki notyfikującej.

**STFI / Nr. der Prüfstelle 0516
Annaberger Straße 240
09125 Chemnitz**

Podpisano za i w imieniu: HB Protective Wear Productions GmbH & Co. KG.

Thalhausen, 13.04.2017

A handwritten signature in black ink, appearing to be 'JL' or similar, written over a horizontal line.

Joachim Lorsbach
Kierownictwo produktu

Δήλωση συμμόρφωσης ΕΕ



Για τον κωδ.: **01102 80010 000 22**

ΤΟΥ ΚΑΤΑΣΚΕΥΑΣΤΗ **HB Protective Wear Productions GmbH & Co. KG**
Maischeider Str. 19
D - 56584 Thalhausen

ο κατασκευαστής δηλώνει υπεύθυνα ότι το παρακάτω περιγραφόμενο προϊόν

Όνομασία	Μπλουζάκι FR μακρυμάνικο INDURA® ραφή UltraSoft®
Υφασμα	INDURA® UltraSoft® ca. 220g/m ²
Κωδ. HB	01102 80010 000 22

πληροί τις ισχύουσες νομικές διατάξεις εναρμόνισης του Κανονισμού (ΕΕ) 2016/425, καθώς και του εναρμονισμένου προτύπου

EN ISO 11612:2015 A1, B1, C1
IEC 61482-2:2009 +IEC 61482-1-2 Ed.2:2014 Κλάση 1

Ο κοινοποιημένος φορέας

STFI / Nr. der Prüfstelle 0516
Annaberger Straße 240
09125 Chemnitz

έχει διεξάγει τη δοκιμή εξέτασης τύπου ΕΕ (μονάδα Β) και εξέδωσε τη δοκιμή εξέτασης τύπου ΕΕ υπ' αριθ:
Z 7041 17 - 8611 17 | 13.04.2017

Το PSA υπόκειται στη διαδικασία αξιολόγησης της συμμόρφωσης μονάδας C2 (συμμόρφωση με τον τύπο βάσει ενός εσωτερικού ελέγχου κατασκευής με επιτηρούμενους ελέγχους προϊόντος ανά μη τακτά χρονικά διαστήματα) υπό την επιτήρηση του κοινοποιημένου φορέα.

STFI / Nr. der Prüfstelle 0516
Annaberger Straße 240
09125 Chemnitz

Υπογραφή από και εξ' ονόματος: HB Protective Wear Productions GmbH & Co. KG.

Thalhausen, 13.04.2017

A handwritten signature in black ink, appearing to be 'JL', written over a horizontal line.

Joachim Lorsbach
Διευθυντής παραγωγής

EU-overensstemmelseserklæring



for art.-nr. **01102 80010 000 22**

fra producenten **HB Protective Wear Productions GmbH & Co. KG
Maischeider Str. 19
D - 56584 Thalhausen**

erklærer producenten på eget ansvar, at den i det efterfølgende beskrevne artikel

Betegnelse	T-shirt FR med lange ærmer INDURA® UltraSoft® knit
Væv	INDURA® UltraSoft® ca. 220g/m ²
HB art.-nr.	01102 80010 000 22

er i overensstemmelse med de gældende harmoniseringsdirektiver i forordning (EU) 2016/425, samt den harmoniserede

EN ISO 11612:2015 A1, B1, C1
IEC 61482-2:2009 +IEC 61482-1-2 Ed.2:2014 Klasse 1

standard.

Det bemyndigede organ

**STFI / Nr. der Prüfstelle 0516
Annaberger Straße 240
09125 Chemnitz**

har udført EF-typeafprøvning (modul B) og udstedt EF-typeafprøvning med nummeret:

Z 7041 17 - 8611 17 | 13.04.2017

PSA er underlagt overensstemmelsesvurderingen for modul C2 (overensstemmelse med typeafprøvningen på grundlag af en intern fremstillingskontrol med overvågede produktkontroller i uregelmæssige afstande) under tilsyn fra det bemyndigede organ.

**STFI / Nr. der Prüfstelle 0516
Annaberger Straße 240
09125 Chemnitz**

Undertegnet for og på vegne af: HB Protective Wear Productions GmbH & Co. KG.

Thalhausen, 13.04.2017

A handwritten signature in black ink, appearing to be 'JL', written over a horizontal line.

Joachim Lorsbach
produktionsledelsen

Dearbhú comhréireachta an AE



Do Uimh. Airt. **01102 80010 000 22**

ag an monaróir **HB Protective Wear Productions GmbH & Co. KG**
Maischeider Str. 19
D - 56584 Thalhausen

Dearbhaíonn an monaróir faoina fhreagracht féin go bhfuil an t-alt a thuiriscítear thíos:

Ainm	T-léine fhadmhuinchilleach FR INDURA® UltraSoft® cniotáilte
Éadach	INDURA® UltraSoft® ca. 220g/m ²
Uimh. Airt. HB	01102 80010 000 22

i gcomhréir leis an reachtaíocht chomhchuibhithe le haghaidh Rialacháin (AE) 2016/425 agus leis an gcaighdeán

EN ISO 11612:2015 A1, B1, C1
IEC 61482-2:2009 +IEC 61482-1-2 Ed.2:2014 Aicme 1

chomhchuibhithe.

An comhlacht dá dtugtar fógra

STFI / Nr. der Prüfstelle 0516
Annaberger Straße 240
09125 Chemnitz

rinne scrúdú cineál an AE (modúl B) agus d'eisigh sé deimhniú scrúduithe cineál an AE leis an uimhir:

Z 7041 17 - 8611 17 | 13.04.2017

Tá an TCP faoi réir an nós imeachta um measúnú comhréireachta Module C2 (comhréireacht le cineál bunaithe ar rialú táirgeachta inmheánach agus seiceálacha táirge maoirseachta ar thréimhsí randamach) faoi mhaoirseacht an chomhlachta dá dtugtar fógra.

STFI / Nr. der Prüfstelle 0516
Annaberger Straße 240
09125 Chemnitz

Sínithe le haghaidh agus thar ceann: HB Protective Wear Productions GmbH & Co. KG.

Thalhausen, 13.04.2017

A handwritten signature in black ink, appearing to be 'JL' or similar, written over a horizontal line.

Joachim Lorsbach
Ceann Táirgeachta